TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH BẮC NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 49/2019/DS-PT
Ngày 24/4/2019
V/v: Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Tính.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Thanh Bình.

Ông Nguyễn Anh Văn.

- Thư ký phiên tòa: Ông Phan Đình Công - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh tham gia phiên tòa: Ông Vũ Viết Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Ninh xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 49/2019/TLPT-DS ngày 01 tháng 02 năm 2019 về "Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng".

Do bản án sơ thẩm số: 17/2018/DS-ST, ngày 22/11/2018 của Tòa án nhân dân thị xã T bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 47/2019/QĐ-PT ngày 11/3/2019 giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Cháu Ngô Đức T, sinh ngày 19/8/2014.

Người đại diện theo pháp luật của cháu T: Anh Ngô Đức C, sinh năm 1991 (là bố đẻ cháu T); địa chỉ: Xóm C, thôn D, xã T, thị xã T, tỉnh Bắc Ninh (có mặt).

- *Bị đơn:* Ông Nguyễn Đăng P, sinh năm 1965; địa chỉ: Xóm C, thôn D, xã T, thị xã T, tỉnh Bắc Ninh (có mặt).

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Chị Nguyễn Ngọc A, sinh năm 1994 (là mẹ đẻ cháu T); địa chỉ: Xóm C, thôn D, xã T, thị xã T, tỉnh Bắc Ninh (có mặt).

- *Người kháng cáo:* Ông Nguyễn Đăng P.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm và các tài liệu có trong hồ sơ thì nội dung vụ án như sau:

Khoảng 9 giờ 30 phút sáng ngày 27/5/2016, tại khu vực thi công cống và đường tại Xóm C, thôn D, xã T, thị xã T, tỉnh Bắc Ninh, anh Ngô Đức C và ông Nguyễn Đăng P có xảy ra xô sát, đánh nhau. Khi hai bên xô sát, ông Nguyễn Đăng P có hành vi cầm con dao (loại dao Thái lan kích thước dài khoảng 30cm, bản dao rộng khoảng 9cm) ném, phi về phía anh C, anh C tránh được, con dao tiếp tục bay ra phía sau va vào dãy tường được xếp bằng gạch bật ra trúng vào cổ chân phải của cháu Ngô Đức T, sinh ngày 19/8/2014 (là con trai anh Ngô Đức C) đang do chị Nghiêm Thị Thủy, sinh năm 1983 là người hàng xóm bế đứng ở phía sau gần đó, hậu quả cháu Ngô Đức T bị đứt gân cổ chân phải, phải đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện Việt Đức từ ngày 27/5/2016 đến ngày 06/6/2016, với tỷ lệ thương tổn thương cơ thể theo kết luận giám định của Trung tâm pháp y tỉnh Bắc Ninh là 21%. Sau khi sự việc xảy ra, vợ chồng anh C có đơn trình báo và tố cáo hành vi trái pháp luật của ông P tới Công an thị xã T. Quá trình thụ lý, giải quyết đơn tố giác của công dân, ngày 06/3/2017, Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an thị xã T có Thông báo số: 362/TB về việc không khởi tố vụ án hình sự với lý do hành vi của ông Nguyễn Đăng P chưa đủ yếu tố cầu thành tội "*Vô ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác*", đồng thời hướng dẫn anh C khởi kiện vụ án dân sự về việc kiện đòi bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật.

Ngày 06/10/2017, anh Ngô Đức C là người đại diện hợp pháp cho cháu Ngô Đức T khởi kiện yêu cầu Tòa án buộc ông Nguyễn Đăng P phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại cho cháu Ngô Đức T với tổng số tiền là 142.287.000đ, gồm:

- Tiền chi phí cứu chữa, điều trị và tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe, chức năng bị giảm sút cho cháu Ngô Đức T là 21.127.000đ

- Phần thu nhập thực tế bị giảm sút của hai vợ, chồng trong thời gian chăm sóc cháu T tại bệnh viện và thời gian phục hồi sức khỏe sau điều trị từ ngày 27/5/2016 đến 27/7/2016 là 25.000.000đ/người/tháng x 02 tháng = 50.000.000đ.

- Tiền chi phí cho 02 người chăm sóc trong thời gian cháu Ngô Đức T điều trị tại bệnh viện là 9.160.000đ.

- Tiền chi phí giám định theo yêu cầu của cơ quan tố tụng là 1.500.000đ

- Tiền bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho cháu Ngô Đức T tương đương 50 tháng tiền lương tối thiểu là 1.210.000đ x 50 tháng = 60.500.000đ.

Bị đơn ông Nguyễn Đăng P trình bày: Sáng ngày 27/5/2016 tại đoạn đường đang thi công ở Xóm C, thôn D, xã T giữa ông và anh Ngô Đức C có xảy ra mâu thuẫn, xô sát, đánh nhau. Khi hai bên xô sát lúc đó tay phải ông cầm một

con dao, loại dao Thái lan bằng kim loại, tay trái ông có cầm một chiếc thuổng sắt (mục đích ông cầm các dụng cụ trên là để chặt chuối trên phần đất ruộng của gia đình đã được Nhà nước giao sử dụng). Trong lúc xô sát anh C có nhặt một thanh sắt hộp rỗng dài khoảng hơn 1m, to bằng ngón chân cái xông vào vụt vào tay phải đang cầm dao của ông làm con dao văng ra khỏi tay, anh C tiếp tục cầm thanh sắt đánh về phía ông, ông giơ chiếc thuổng đỡ và sau đó nhảy xuống ao gần đó bơi sang bờ bên kia và đi về nhà. Ông P khẳng định, ông không ném hay phi dao về phía anh C, sự việc xảy ra giữa ông và anh C có rất đông người hàng xóm có mặt chứng kiến, hôm xảy ra xô sát không có ai bị thương tích gì, bản thân ông cũng không không thấy tiếng trẻ khóc. Anh C cho rằng ông có hành vi phi dao về phía anh C không trúng con dao bay về phía sau va vào tường gạch bật ra trúng chân con trai anh C và cháu Ngô Đức T đang do chị Nghiêm Thị Thủy bế đứng phía sau là không đúng, ông không gây thương tích cho cháu Ngô Đức T nên không phải có trách nhiệm và nghĩa vụ bồi thường.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan chị Nguyễn Ngọc A trình bày: Chị là mẹ cháu Ngô Đức T, giữa buổi sáng ngày 27/5/2016 chị nhận được điện thoại của người thân báo tin con trai của chị bị thương ở chân phải. Chị cùng chồng là anh Ngô Đức C đưa cháu T đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện Việt Đức từ ngày 27/5/2016 đến ngày 06/6/2016 thì xuất viện. Trong thời gian cháu T cấp cứu và điều trị tại bệnh viện và sau khi cháu ra viện chị phải nghỉ việc ở nhà chăm sóc cháu T đến khi thương tích cháu cơ bản hồi phục, trong thời gian nghỉ việc chị không được công ty thanh toán trả lương chị yêu cầu ông P phải bồi thường cho chị khoản tiền mất thu nhập trong những ngày không được làm việc.

Thời gian đó chị làm tại Công ty cổ phần Đầu tư và thương mại Hoàng Gia, công việc chính là nhân viên hát quan họ, tiền lương theo hợp đồng lao động là 3.800.000đ/tháng nhưng thu nhập thực tế của chị từ 10 đến 12 triệu/tháng (vì ngoài tiền lương theo hợp đồng công ty chi trả, mỗi lần phục vụ hát chị còn được khách thưởng thêm tiền). Chị Ánh đề nghị Tòa án buộc ông P phải thanh toán cho chị 02 tháng tiền lương thực tế bị mất và chi phí ăn uống, sinh hoạt của vợ chồng chị trong thời gian cháu T điều trị tại bệnh viện.

Với nội dung trên, bản án sơ thẩm đã áp dụng Điều 136, 468, 586, 588, 688 Bộ luật Dân sự 2015; Điều 604, 605, 606, 608 Bộ luật Dân sự 2005; khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, Điều 147, 185, 186, 235, 264, 267, 271, 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của anh Ngô Đức C; buộc ông Nguyễn Đăng P phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho cháu Ngô Đức T số tiền là 44.347.000đ.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên nghĩa vụ thi hành án, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 27/11/2018, ông Nguyễn Đăng P kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét lại toàn bộ bản án sơ thẩm.

Tại phiên toà phúc thẩm hôm nay anh Ngô Đức C giữ nguyên yêu cầu khởi kiện; ông Nguyễn Đăng P giữ nguyên yêu cầu kháng cáo cho rằng ông không phi dao về phía anh C nên không có hành vi gây thương tích cho cháu T.

Các đương sự không thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Ninh phát biểu ý kiến về việc tuân theo pháp luật trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Hội đồng xét xử; Thư ký phiên tòa; Việc chấp hành pháp luật của những người tham gia tố tụng kể từ khi thụ lý phúc thẩm cho đến trước khi nghị án là đảm bảo đúng trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật. Về nội dung đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự không chấp nhận kháng cáo của ông Nguyễn Đăng P, xử giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án cũng như lời trình bày của các đương sự; Căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1] Đơn kháng cáo của ông Nguyễn Đăng P nộp trong thời hạn luật định nên được chấp nhận để xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Xét kháng cáo của ông Nguyễn Đăng P, thấy: Quá trình điều tra, xác minh và thu thập chứng cứ tại Cơ quan Cảnh sát điều tra công an thị xã T đã xác định ngày 27/5/2016 tại thôn D, xã T, thị xã T, ông Nguyễn Đăng P có hành vi vô ý gây thương tích cho cháu Ngô Đức T với tỷ lệ thương tật là 21%. Sự việc xảy ra khi đó ngoài ông P và anh C, còn có rất nhiều người hàng xóm có mặt chứng kiến, những người trực tiếp chứng kiến như chị Nghiêm Thị Thủy, anh Nguyễn Như Xứng, anh Nguyễn Văn Tích, anh Nguyễn Văn Tỉnh, ông Nguyễn Hữu Ánh đều khẳng định khi xô sát đánh nhau ông P đã có hành vi phi, ném con dao Thái lan bằng Inox về phía anh C nhưng không trúng mà trúng bức tường xếp bằng gạch chỉ phía sau vị trí anh C đứng bật ra trúng chân cháu Ngô Đức T là con trai anh C do chị Thủy bế đứng ở sau anh C, làm cháu T bị đứt cổ chân phải, phải đi bệnh viện cấp cứu và điều trị. Với tỷ lệ thương tích nêu trên thì hành vi của ông P chưa đủ yếu tố cấu thành tội "Vô ý gây thương tích" theo quy định tại Điều 108 Bộ luật Hình sự. Cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử phạt hành chính đối với ông P về hành vi xâm hại sức khỏe của người khác và ra quyết định không khởi tố hình sự đối với vụ việc gây thương tích xảy ra ngày 27/5/2016 tại thôn D, xã T, thị xã T. Do vậy, anh Ngô Đức C là bố đẻ của cháu

Ngô Đức T khởi kiện yêu cầu ông Nguyễn Đăng P phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại cho cháu Ngô Đức T là có căn cứ chấp nhận.

Về yêu cầu bồi thường thiệt hại: Tòa án cấp sơ thẩm buộc ông Nguyễn Đăng P phải có nghĩa vụ bồi thường cho cháu T các khoản: Tiền viện phí, tiền thuốc, tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe và chức năng, tiền thuê xe 21.127.000đ; Tiền mất thu nhập của người chăm sóc người bị thiệt hại 12.100.000đ; Bồi thường tổn thất về tinh thần là 11.120.000đ (tương đương 08 tháng lương tối thiểu). Tổng cộng là 44.347.000đ, đây đều là những chi phí thực tế, chính đáng và phù hợp với quy định tại các Điều 604, 605, 606, 609 Bộ luật Dân sự 2005 và Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Bộ luật Dân sự về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng.

Như vậy, kháng cáo của ông Nguyễn Đăng P là không có cơ sở chấp nhận.

Tuy nhiên, bản án sơ thẩm tuyên buộc ông Nguyễn Đăng P phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho cháu Ngô Đức T nhưng không tuyên cho người đại diện hợp pháp của cháu T nhận là không đúng quy định tại khoản 4 Điều 69 Bộ luật Tố tụng dân sự. Do đó phải sửa bản án sơ thẩm, buộc ông Nguyễn Đăng P phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho cháu Ngô Đức T do anh Ngô Đức C đại diện nhận số tiền là 44.347.000đ.

[3] Về án phí: Ông Nguyễn Đăng P phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự, sửa bản án sơ thẩm.

Áp dụng Điều 136, 468, 586, 588, 688 Bộ luật Dân sự 2015; Điều 604, 605, 606, 609 Bộ luật Dân sự 2005; khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, Điều 147, 185, 186, 235, 264, 267, 271, 273 Bộ luật Tố tụng dân sự; Nghị quyết số: 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, của Ủy ban Thường vụ Quốc hội, xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của anh Ngô Đức C; buộc ông Nguyễn Đăng P phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho cháu Ngô Đức T do anh Ngô Đức C đại diện nhận số tiền là 44.347.000đ (Bốn mươi bốn triệu ba trăm bốn bảy nghìn đồng).

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong; bên có nghĩa vụ chậm trả tiền thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả. Lãi suất phát sinh do chậm trả tiền được xác định theo thỏa thuận của các bên, nhưng không được vượt quá mức lãi

suất được quy định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật Dân sự; nếu không có thỏa thuận thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Án phí: Ông Nguyễn Đăng P phải chịu 2.217.000đ án phí dân sự sơ thẩm và 300.000đ án dân sự phúc thẩm. Xác nhận ông P đã nộp 300.000đ tại biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 03482 ngày 03/12/2018 tại Chi cục thi hành án dân sự thị xã T.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Bắc Ninh;
- TAND TX T;
- Chi cục THADS TX T;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Nguyễn Văn Tính